



**Emocionarse porque es la primera vez que lo hacemos y se me cae la lágrima de emoción que tengo en el libro. Somos escritores porque estamos armando un libro colectivo y para nosotros es un gran logro, por ser la primera vez que hacemos esto. Venimos haciendo un esfuerzo, la venimos remando. No solo es un gran logro, sino que también hemos pensado hacer el segundo y compartirlo con ustedes. Primera experiencia del grupo.**

**Yo tenía que escribir el cuento sola, me gustó que acá es más colectivo y más personas se suman a la escritura. Entre varios, se puede fluir más el libro y a la vez que sea más abierto. Con el tiempo las heridas se curarán y se abrirán puertas hacia los recuerdos tristes olvidados del pasado. Escribir un libro es un pensamiento para poder leerlo en familia, y la familia nos tiene que agradecer porque les está gustando la poesía que estamos haciendo. Compartir con los compañeros y la familia.**

**Encontrarme con el grabado pone mi cara feliz. Me gusta grabar los libros, me gusta leer los libros, escribir, tinta, lapiceras, crayones, pintado, se grabó la letra A. Le ponemos la firma.**

**El libro, el poema está lindo.**

**Esperemos que les guste, gracias por compartir con nosotros.**



# ENROSCAELPOEMA

# editorial universitaria

**Directora**  
Mariela Edelstein

**Equipo editorial**  
Ariel Tavella  
Mauro Nuñez  
Constanza Ruibal  
Pía Reynoso

**Colección *En Territorio***  
Directora de la colección  
Pía Reynoso

**Diseño editorial**  
Javier Frontera

Equipo proyecto de extensión  
***Taller de Narraciones colectivas***

**Directora**  
Fernanda Levis

**Codirector**  
Mateo Paganini

**Profesoras**  
Andrea Marconi  
Marisol Ujaldón

**Estudiantes**  
Ana Laura Conci  
Florencia Ontivero  
Natalia Suarez

**Coordinadoras del Espacio de Participación Cultural**

Mariela Arce  
Jeannet Buchailot  
Gabriela Loza

**Coordinadores Taller de Narraciones**

Jesús Leandro Fuentes  
Laura Salao

**Coordinadores del Laboratorio experimental en grabados**

Danilo Brugiavini  
Natividad Luz Zwilling

**Autores e Ilustradores**

Vanina Vergara  
Estrella Lorena Mauas  
Alicia Oviedo  
Rosana Población  
Emilce Ozan  
Silvina Fontanini  
Alexis Fabricius  
Pablo Ramos  
José Carlos Prato  
Marisa Carballo  
Luciana Britos  
Maximiliano Benejan  
Jesús Pérez  
María Elena Karqui  
Sebastián Sobieray

Proyecto Idea de Extensión n° 016-18. Taller de Narraciones colectivas en articulación con el Espacio de Participación Cultural de la facultad de Educación y Salud. UPC

ISBN 978-987-46741-8-0



Estos contenidos están reservados bajo una licencia libre  
Creative Commons Atribución - No Comercial





Salen unas flores de acá  
del carrete salen las flores  
una máquina de escribir  
si es un carrete no puede ser máquina de escribir





El primer encuentro colectivo  
escribir con otros para salvarnos  
llenarnos de imaginación  
trabajar con compañeros  
escribir sobre nuestras emociones  
emocionarse con otros  
trabajar en grupo es tarea de todos.  
Escribir sobre una hoja con lapiceras y lápiz  
porque estamos en confianza entre todos  
Cuando todos construimos sobre una misma idea  
nos concentramos y somos inteligentes

**Deconstruir**

Hoy escribimos poemas  
yo leo libros  
la educación es una forma  
de aprendizaje

Están enamorados, abrazados  
están enroscados.  
están enamorados parece  
el amor enrosca,  
enrosca cuando no lo ves

Le metes un chasque  
le meto una patada y lo saco a volar  
directamente lo bloqueo.  
-eso es violencia, me parece que me voy a ir llorando  
-están un poquito agresivos  
-cuando un varón te cansa te pones muy agresivo  
-yo estoy muy tranquilo por ahí me avisan para ir en bici

Mi mente volando  
tiene como palomitas de maíz  
se sacó la cabeza....  
la mente está en otra órbita

En mi imagen veo un viaje en alfombra verde, veo que las  
nubes lloran, están tomando agua, líquido y agua es lo  
mismo.

-¿Te gusta andar en bici?

-A mi esta imagen me genera paz, armonía, se lo ve a  
lejos, pero se lo ve. A lo lejos con los ojos cerrados, ver un  
próximo viaje.

-Para mí es una especie de templanza, imaginando, soñando  
parece un barrilete, como de globo





Un abrazo, el abrazo más espectacular  
la sensación que me hace en el corazón  
me hace tac tac, fuerte  
no es joda  
me hizo reír todo eso



Me causa miedo lo absurdo  
pensar en ti

Hay uno que está buscando pero yo no quiero encontrarlo  
a veces no me aguanto ni yo



apprehender

Eran inmigrantes  
en barco por la guerra  
dejando todo,  
su familia.

En esa época no había teléfono  
ni *face* y nos comunicábamos  
por postales y cartas.  
La postal me hizo acordar  
a mis ancestros  
a la niñez

Estudiantes desaparecidos  
Leonor desaparecida  
el hijo de Leonor que desapareció  
como un tic tac, como el tiempo  
la memoria  
necesitamos tiempo para procesar la idea  
del tiempo que necesitamos  
es que hacemos memoria, somos memoria



Cada uno tiene una forma de ser  
cada uno tiene sus dones, sus virtudes  
desde arriba el mundo se ve diferente,  
si todo se viera igual sería muy aburrido.  
Cada uno es como es, deberíamos  
poder aceptarnos entre todos:  
el ser mamá, el ser estudiante, el haberse recibido;  
condiciones internas, nuestro tiempo,  
deseos, intereses, son distintos

-A mí me gustan las películas de terror  
-a mí no  
-a mí sí  
-no me gustan, me dan miedo, caras siniestras  
-me da miedo cuando aparecen personas que no había visto  
-una vez vi una película, donde le sacan brazos, piernas y cabeza. *Monster house*, si tocas el piso, te podía tragar. Sentí una moto, sentí escalofríos...una mujer tirando agua, café. Me dio un cagazo, tenía un cagazo para entrar. La entrada me daba miedo, me daba miedo no ver.  
-para ver películas de terror hay que ser valiente y tener confianza en vos misma  
-¿el terror tiene que ver con la valentía?  
-estoy acostumbrado a ver películas de terror con el terror me hace así la panza,  
-a mí me causa escalofríos  
-a mí me da mariposas en el estómago  
-mi papá, cuando quise ir a la cueva de los pajaritos me dijo que había osos, tigres, me asusté y cancelé el viaje

En fotos está la luz y la sombra  
a través de las fotos puedes ver  
puedes sacarte fotos con amigos, compañeros  
contar tu historia  
retrato de la realidad  
recuerdos, anécdotas, parte de nuestra historia  
fotografías marcan el suceso de la familia.  
Yo soy de sacarme fotos, cuando me peinan  
a veces sacamos fotografías de cosas lindas,  
no de cosas tristes, por eso remiten a alegría  
captar emociones  
te dicen sonreí y no tengo ganas de reír porque estoy triste  
te quiero sacar una foto y vos no estás sonriendo porque  
tuviste un mal día



Las estrellas calman mi vida  
-¿dónde está Estrella?  
mirar las estrellas en la noche  
es un gran lucero  
ilumina mi camino  
-me recuerdan a vos.  
-¿las estrellas se ven de día?  
-salen a la noche, a la mañana no  
tres marías  
las estrellas son mi guía  
las estrellas, la luna y el sol  
mañana, tarde y noche

Luna llena es cuando está por llover  
cuando está llena se hace con agua  
la luna es mi resplandor  
es radiante y blanca  
la luna del eclipse oscurece más temprano  
se pone frente al sol  
aparece el hombre lobo  
¿el lobo está o no está?  
la luna tiene ojos  
es como una compañera, va con vos  
cuando el sol se esconde  
viene la luna  
un poco oscurece y otro poco ilumina  
la luna roja  
cuando la luna se esconde, sale el sol  
se va escondiendo  
nos acompaña

Como si nada necesito verte porque todavía te quiero tanto

Corporalidad es el cuerpo  
hacer actividad física  
todo eso es la corporalidad  
acercarme a lo ajeno, conocerlo  
pensar en el encuentro  
felicidad de ser  
de la vida, de vivir





El agua, me siento en el río nadando  
me llevaba el viento a mí  
yo sentí el mar salado  
soñé que me tomé el agua,  
es una proporción, es mentira  
soñé que estaba durmiendo abajo del agua

El colibrí es el que más me gusta  
la luna y el corazón  
sol y luna nos alumbran cuando no tenemos luz  
el corazón, amor para todos  
sensación de libertad.  
He estado mucho tiempo encerrada  
y ahora puedo volar







## EPÍLOGO

Comienza el taller y se conjugan las voces: «el sol resplandeciente cuando está nublado brilla, nosotros lo vemos sin darnos cuenta», «cuando me pasa algo, me siento asustado, me da cosa, me tiembla la panza... como si me quisiera comer», «siempre quise escribir un libro y nunca se me dio la oportunidad», «con la palabra podemos construir... yo quisiera destruir mi casa dejarla toda nuevita, somos todos distintos».

Ella llega a cada encuentro con el calor de un mate, mientras otro se preocupa por el colectivo que lo trajo hasta aquí, evocamos recuerdos que nos habitan. Nos encontramos con otro modo de escribir, acompañando nuestras diferencias, transformamos nuestras inquietudes en relato.

Cuando pensamos el espacio de narraciones colectivas era quizás la alternativa a esa foto del autor, enmarcada en la solapa del libro, cuya trayectoria literaria da un toque solemne a su escritura. Nosotros no éramos escritores y, sin embargo, uno de los integrantes describió la narración como un paracaídas en el que todos y todas estamos adentro, o acaso era advertir ese sueño en el que somos hablados, y del que podemos participar compartiendo la palabra.

Cada quien trae una frase inconclusa que se liga a una respuesta inesperada entre los objetos que ponemos sobre la mesa. Puede ser un aroma, un relato de inmigrantes o la estrofa de una canción. Se aglomeran las historias superpuestas en simultáneo hasta que despierta el colectivo que vibra en resonancia. De repente el postre de la abuela, el descenso de Belgrano, el diente bajo la almohada nos devela que somos parte de la misma comunidad y que ya, sin recordarlo, habíamos pasado por esos sitios.

Se graban las imágenes, con el tallado de las gubias, el Colectivo Comunarte nos enseñó otro modo de “desbastar”: ir marcando líneas para que cada uno calque una impronta en las figuras superpuestas.

Las narraciones no quedaron encapsuladas en el taller, que hubiera sido restringirlas a la circulación interna de nuestro colectivo. Nos entusiasmó que las palabras salgan a compartir la plaza con artistas, organizaciones y otros talleres a los que convocamos a nuestro Encuentro. El entusiasmo perdura y se refleja hoy en este libro, por historias que llaman, no para resolver como una adivinanza, sino desde algo que desea ser contado, algo que pide ser escuchado, una vez más.

Laura, Jesús y Mateo

**Escribiendo con otrxs**  
Taller de Narraciones Colectivas





**Rectora**

Lic. Raquel Krawchik

**Vicerrector de Gestión**

Mgter. Jorge Omar Abel Jaimez

**Secretaria de extensión**

Lic. Mariela Edelstein



**Decana**

Lic. Marcela Mabres

**Secretaria de extensión**

Esp. Nora Bezzone

**Sub secretaria de extensión**

Lic. Analia Mayorga

e  
u

Este libro se terminó de imprimir en el  
mes de septiembre de 2019, en los talleres  
gráficos de Gráfica del Sur,  
Córdoba, Argentina.

\*

### **Colección *En Territorio***

La colección *En Territorio* se presenta como un mapa.

Una cartografía construida a partir de la publicación de las resultantes extensionistas. Con amplitud y diversidad, la colección tiene como objetivo dar cuenta de la importancia de interpelar y dejarnos interpelar por lo que cada *Territorio* ofrece: desde su identidad, sus saberes y sus prácticas, como posibilidades de un *Hacer*.

Este mapa se configura desde el conocimiento construido de manera colectiva, desde la singularidad de cada experiencia. Nos invita a navegar su diversidad y a la vez sus particularidades constitutivas.

Una colección abierta a todos los lectores que están interesados en indagar las resultantes del trabajo extensionistas en territorios próximos.

Visibilizados, ahora, desde la propuesta editorial.



**Escribiendo con otrxs**  
Taller de Narraciones Colectivas

